



VIGILE DOMINICALE

4ème Dimanche de l'Avent
Année B



Ecclesiola

INTRODUCTION

V Dieu , Viens à mon ai - de !

R Sei-gneur , viens vite à mon se - cours !

V Gloire au Père, au Fils, au Saint Esprit, maintenant et toujours,

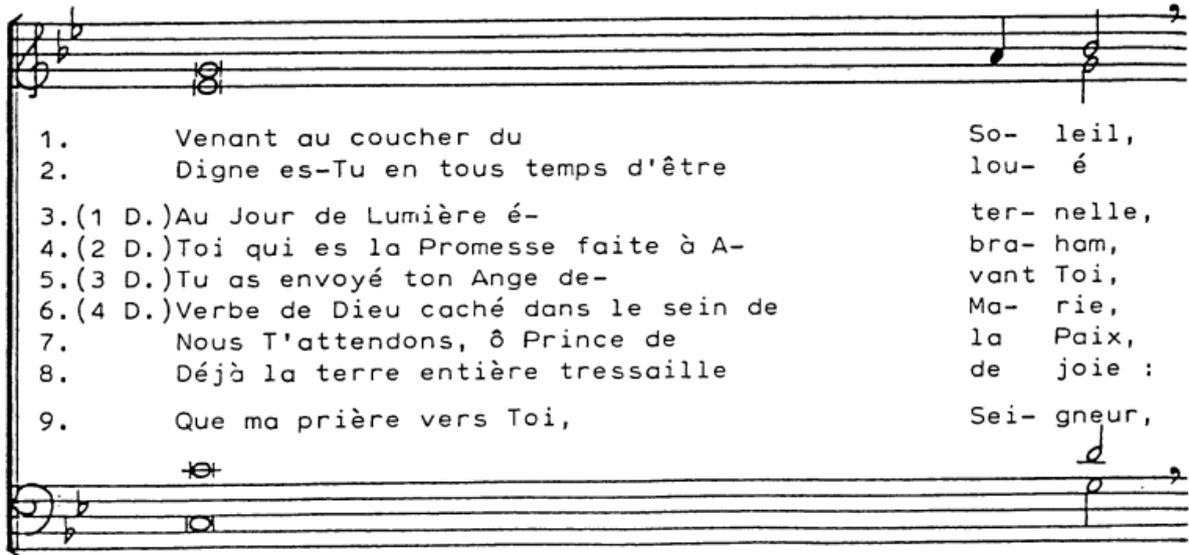
R Dans les siècles des sié-cles, A - men ! A - le - lu - ia :

HYMNE LUCERNAIRE

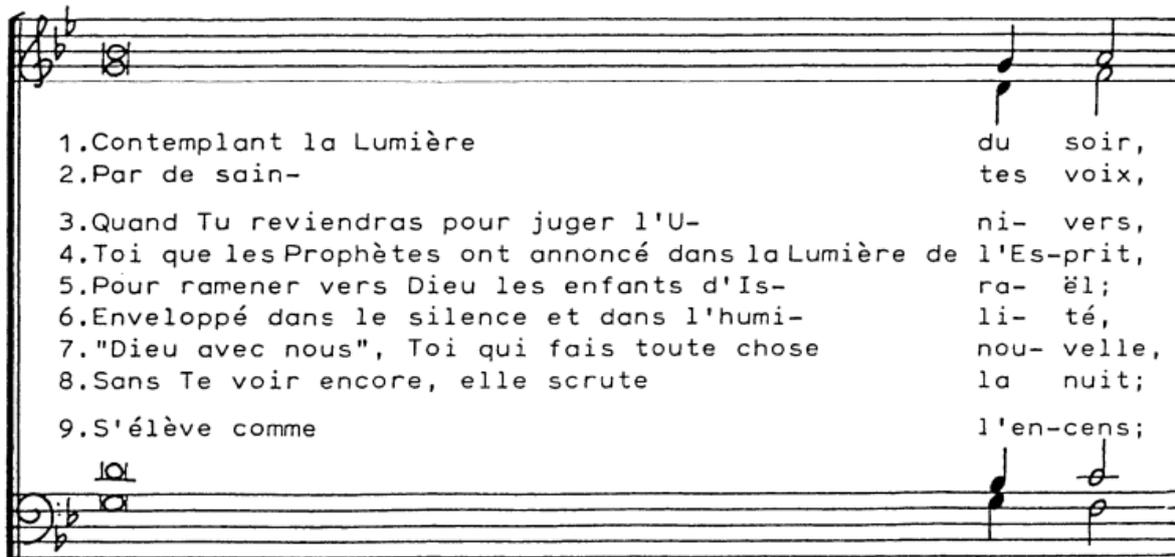
$d. = 52$

JOY- EU- SE LU- MIE - - RE, Splen-deur é- ter-nel- le! du

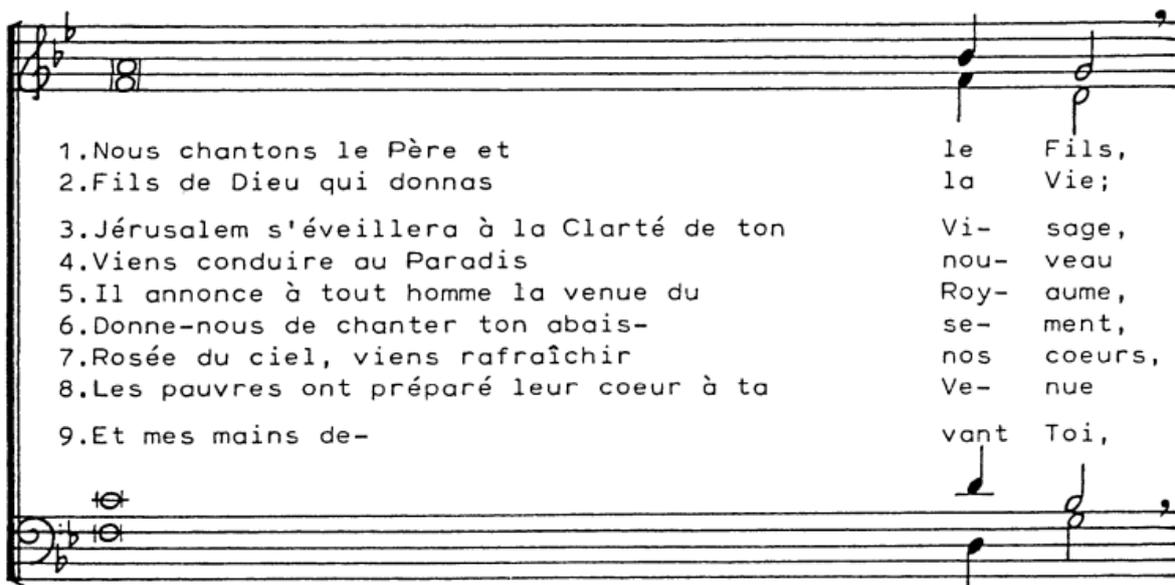
Pè - - re, Saint et Bien-heu-reux Jé - sus Christ !



1. Venant au coucher du So- leil,
 2. Digne es-Tu en tous temps d'être lou- é
 3. (1 D.) Au Jour de Lumière é- ter- nelle,
 4. (2 D.) Toi qui es la Promesse faite à A- bra- ham,
 5. (3 D.) Tu as envoyé ton Ange de- vant Toi,
 6. (4 D.) Verbe de Dieu caché dans le sein de Ma- rie,
 7. Nous T'attendons, ô Prince de la Paix,
 8. Déjà la terre entière tressaille de joie :
 9. Que ma prière vers Toi, Sei- gneur,



1. Contemplant la Lumière du soir,
 2. Par de saines voix,
 3. Quand Tu reviendras pour juger l'U- ni- vers,
 4. Toi que les Prophètes ont annoncé dans la Lumière de l'Es-prit,
 5. Pour ramener vers Dieu les enfants d'Is- ra- ël;
 6. Enveloppé dans le silence et dans l'humi- li- té,
 7. "Dieu avec nous", Toi qui fais toute chose nou- velle,
 8. Sans Te voir encore, elle scrute la nuit;
 9. S'élève comme l'en- cens;



1. Nous chantons le Père et le Fils,
 2. Fils de Dieu qui donnas la Vie;
 3. Jérusalem s'éveillera à la Clarté de ton Vi- sage,
 4. Viens conduire au Paradis nou- veau
 5. Il annonce à tout homme la venue du Roy- aume,
 6. Donne-nous de chanter ton abais- se- ment,
 7. Rosée du ciel, viens rafraîchir nos coeurs,
 8. Les pauvres ont préparé leur coeur à ta Ve- nue
 9. Et mes mains de- vant Toi,

1. Et le Saint Es-	prit de Dieu.
2. Et le monde Te	glo- ri- fie.
3. Et Tu nous prendras près de	Toi dans ta Paix.
4. Nos Pères qui T'ont atten-	du dans l'a-mour.
5. Et prépare à la Foi les che-	mins de nos coeurs.
6. En vénérant la choir qui en	Toi refleu- rit.
7. Répands sur l'Univers ta	Paix comme un fleuve !
8. Ils veillent dans la Foi, atten-	dant ton Au- rore.
9. Comme l'of-	frande du soir !



PSAUME 121

vif, $d=58$ rall. sub.

Les yeux le- vés vers Toi, Sei- gneur, tes ser- vi- teurs at-

ten- dent ton re- tour !

Psalmodie VIII mode flexe

Quelle joie quand on m'a dit :
« Nous irons à la maison du Seigneur ! »

Maintenant notre marche prend fin
devant tes portes, Jérusalem !
Jérusalem, te voici dans tes murs :
ville où tout ensemble ne fait qu'un !

C'est là que montent les tribus,
les tribus du Seigneur, *
là qu'Israël doit rendre grâce
au nom du Seigneur.

C'est là le siège du droit, *
le siège de la maison de David.

Appelez le bonheur sur Jérusalem :
« Paix à ceux qui t'aiment !
Que la paix règne dans tes murs,
le bonheur dans tes palais ! »

A cause de mes frères et de mes proches,
je dirai : « Paix sur toi ! »

A cause de la maison du Seigneur notre Dieu,
je désire ton bien.

PSAUME 129

$\text{♩} = 126$

Ré-jou-is toi Jé-ru-sa-lem : Voi-ci ton Roi qui vient vers toi !

Don-se de joie et ne crains pas, sur toi bientôt vient le Sa-lut !

PSALMODIE II mode flexe

Des profondeurs je crie vers toi, Seigneur,
Seigneur, écoute mon appel ! *
Que ton oreille se fasse attentive
au cri de ma prière !

Si tu retiens les fautes, Seigneur,
Seigneur, qui subsistera ? *
Mais près de toi se trouve le pardon
pour que l'homme te craigne.

J'espère le Seigneur de toute mon âme ; *
je l'espère, et j'attends sa parole.

Mon âme attend le Seigneur
plus qu'un veilleur ne guette l'aurore. *
Plus qu'un veilleur ne guette l'aurore,
attends le Seigneur, Israël.

Oui, près du Seigneur, est l'amour ;
près de lui, abonde le rachat. *
C'est lui qui rachètera Israël
de toutes ses fautes.

CANTIQUE DU NOUVEAU TESTAMENT (Col.1)

Et GLOIRE A TOI, SEI- GNEUR, PRE- MIER- NE D'EN- TRE LES MORTS !

1. Rendons grâce à Dieu le Pè - - re, qui nous appelle à partager l'héri- ta- ge des saints

dans la lu- miè- re.

2. Il nous a arrachés au pouvoir des té- nè - bres ; Il nous a transférés dans le Royaume de son

Fils Bien- Ai- mé, en qui nous avons la déli- vrance et le par- don des pé- chés.

3. Il est l'image du Dieu invi- si- ble, le Premier-né de tou- te cré- a- tu- re,

car c'est en Lui que fu- rent cré- ées, toutes choses dans les cieux et sur la ter- re.

4. Tout fut créé par Lui et pour Lui, les visibles et les invi- si- - - bles.

Il est avant toutes chose(s) et tout sub- sis- te par Lui.

5. Il est la tête du Corps, son E- gli- se, Il est principe premier - né d'en- tre les morts,

afin qu'Il ait en tout la pri- mau- té.

6. Car il a plu à Dieu de faire habiter en Lui tou- te plé- ni- tu- de,

de se réconcilier par Lui l'u - ni- vers.

7. Dieu a uni en Lui la terre et le ciel, en faisant la paix par le sang de sa Croix.

8. Gloire au Père, au Fils, au Saint Es - prit, comme il était au commencement,

mainte - nant et tou- jours, dans les siècles des siè- cles, A - men !

ACCLAMATION DE L'EVANGILE

♩ = 112

AL-LE-LU - IA : AL-LE-LU - IA : AL-LE-LU - IA :

2. Heureux le Serviteur que le Maître à son Re-tour trouvera fi-
dèle à veiller et prêt à Lui ouvrir quand Il frappe !

PROCLAMATION DE L'EVANGILE DOMINICAL (LUC 1, 26-38)

Évangile de Jésus Christ selon saint Luc

En ce temps-là,
l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu
dans une ville de Galilée, appelée Nazareth,
à une jeune fille vierge,
accordée en mariage à un homme de la maison de David,
appelé Joseph ;
et le nom de la jeune fille était Marie.
L'ange entra chez elle et dit :
« Je te salue, Comblée-de-grâce,
le Seigneur est avec toi. »
À cette parole, elle fut toute bouleversée,
et elle se demandait ce que pouvait signifier cette salutation.
L'ange lui dit alors :
« Sois sans crainte, Marie,
car tu as trouvé grâce auprès de Dieu.
Voici que tu vas concevoir et enfanter un fils ;
tu lui donneras le nom de Jésus.
Il sera grand,
il sera appelé Fils du Très-Haut ;

le Seigneur Dieu
 lui donnera le trône de David son père ;
 il régnera pour toujours sur la maison de Jacob,
 et son règne n'aura pas de fin. »
 Marie dit à l'ange :
 « Comment cela va-t-il se faire,
 puisque je ne connais pas d'homme ? »
 L'ange lui répondit :
 « L'Esprit Saint viendra sur toi,
 et la puissance du Très-Haut
 te prendra sous son ombre ;
 c'est pourquoi celui qui va naître sera saint,
 il sera appelé Fils de Dieu.
 Or voici que, dans sa vieillesse, Élisabeth, ta parente,
 a conçu, elle aussi, un fils
 et en est à son sixième mois,
 alors qu'on l'appelait la femme stérile.
 Car rien n'est impossible à Dieu. »
 Marie dit alors :
 « Voici la servante du Seigneur ;
 que tout m'advienne selon ta parole. »

Alors l'ange la quitta.

- Acclamons la Parole de Dieu.

REPONS

The musical score is written for two voices (Soprano and Bass) and piano accompaniment. It is in 2/4 time with a tempo marking of quarter note = 78. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: "Viens, Seigneur, ne tarde plus ! En veillant dans la nuit, nous attendons ton Retour !". The score consists of two systems of music. The first system covers the first line of lyrics, and the second system covers the second line. The piano accompaniment features a steady bass line and chords that support the vocal lines.

1.(Vig.) Amen ! ' Voici que mon Re- tour est proche :

5.(Dox.) Gloire au Père qui a aimé le monde ' et lui a don- né son Fils,

1. Je suis le Premier et le Dernier, ' le Vi- vant !

5. Gloire au Fils qui reviendra juger les vivants et les morts,

1. L'Esprit et l'Epouse di- sent : ' "Viens !" "

5. Gloire à l'Esprit ' dont le Feu a rempli l'U- ni- vers,

1. Ton Eglise T'attend : ' Viens, Sei- gneur Jé-sus !

5. Trinité bienheureuse, ' gloire à Toi !

Cantique de Marie

Psalmodie IIe mode *flexe*

Mon âme exalte le Seigneur,
exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !

Il s'est penché sur son humble servante ;
désormais, tous les âges me diront
bienheureuse.

Le Puissant fit pour moi des merveilles ;
Saint est son nom !

Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui
le craignent ;

Déployant la force de son bras,
il disperse les superbes.

Il renverse les puissants de leurs trônes,
il élève les humbles.

Il comble de biens les affamés,
renvoie les riches les mains vides.

Il relève Israël, son serviteur,
il se souvient de son amour,

de la promesse faite à nos pères,
en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.

PRIERE LITANIQUE

Celui qui guide la prière dit :

En paix, prions le Seigneur !

KY-RI-E E-LE-I-SON, KY-RI-E E-LE-I-SON, KY-RI-E E-LE-I-SON !

En ces jours qui nous conduisent vers la fête de Noël, nous te confions toutes les personnes isolées, fragiles, et qui ont peur, et qui manifestent de façon éloquente Ta présence à notre monde. Que ton Esprit nous inspire des gestes concrets pour aller à ta rencontre à travers eux et recevoir Ta joie

Accorde à ton Eglise, à l'école de Marie sa mère, de se laisser saisir encore et encore à l'ombre de la puissance du très haut. Que nos communautés ecclésiales soient des lieux de témoignage rayonnant de Ta Présence au milieu de tous les hommes.

CHANT MARIAL

Voi-ci la de-meu-re de Dieu par-mi les hom-mes Ma-rie,

B.F.

B.F.

The first system of the musical score is in G major and 2/4 time. It features a vocal line and a basso continuo line. The lyrics are: "Voi-ci la de-meu-re de Dieu par-mi les hom-mes Ma-rie,". The vocal line begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The basso continuo line provides a steady accompaniment with quarter notes.

Ter-re ad-mi-ra-ble, Ter-re de la Pro-mes-se,

The second system continues the musical score. The lyrics are: "Ter-re ad-mi-ra-ble, Ter-re de la Pro-mes-se,". The vocal line features a melodic line with some grace notes and a fermata over the final note. The basso continuo line continues with quarter notes.

Mè-re de l'Em-ma-nu-el !

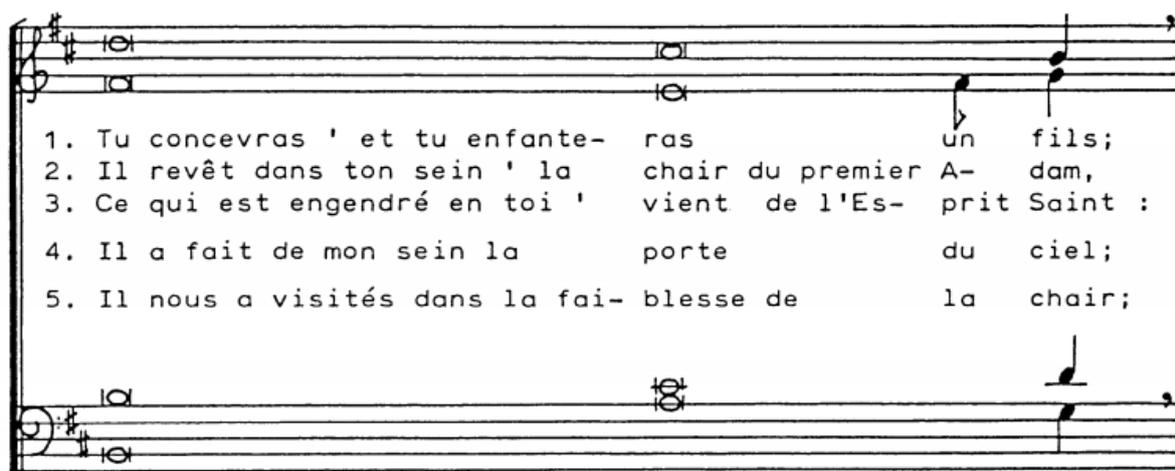
The third system concludes the musical score. The lyrics are: "Mè-re de l'Em-ma-nu-el !". The vocal line ends with a fermata over the final note. The basso continuo line ends with a final cadence.



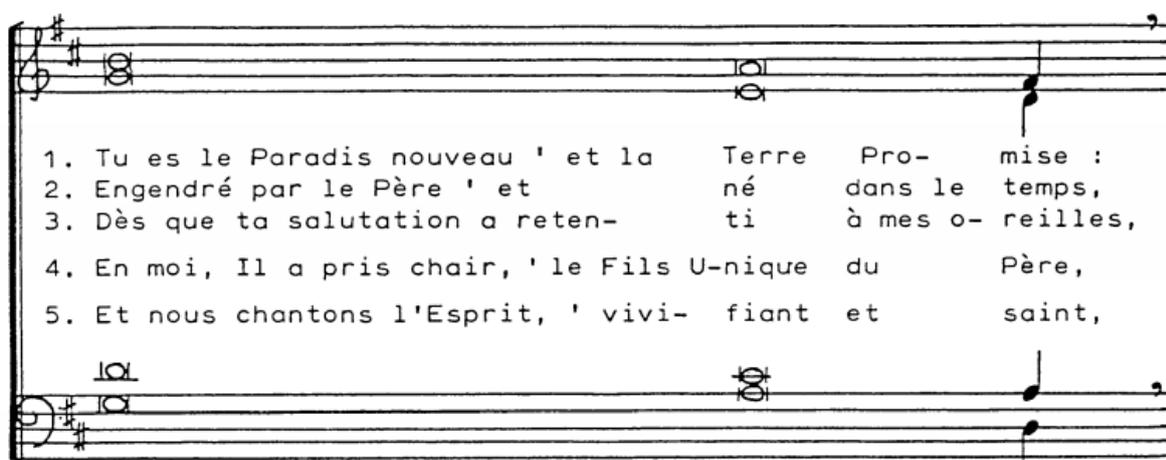
1.(Vig.)L'Ange du Seigneur fut envoy- é à Ma- rie,
 2. Le Seigneur t'a regar- dée dans son A- mour;
 3. Voici la Mère de mon Sau- veur qui vient à moi !
 4.(Ld.) Réjouissez-vous avec moi, ' bien-ai- més du Sei-gneur :
 5.(Dox.)Gloire au Père ' qui a choi- si Ma- rie,

1. Et la Vierge fut éblou- ie par la Lu- mière.
 2. Reçois la Parole que, par l'Ange, Il t'en- voie :
 3. Bienheureuse es- tu, toi qui as cru,
 4. Mon coeur est devenu le Temple de Dieu;
 5. Pour être la Mère de son Fils Bien- Ai- mé;

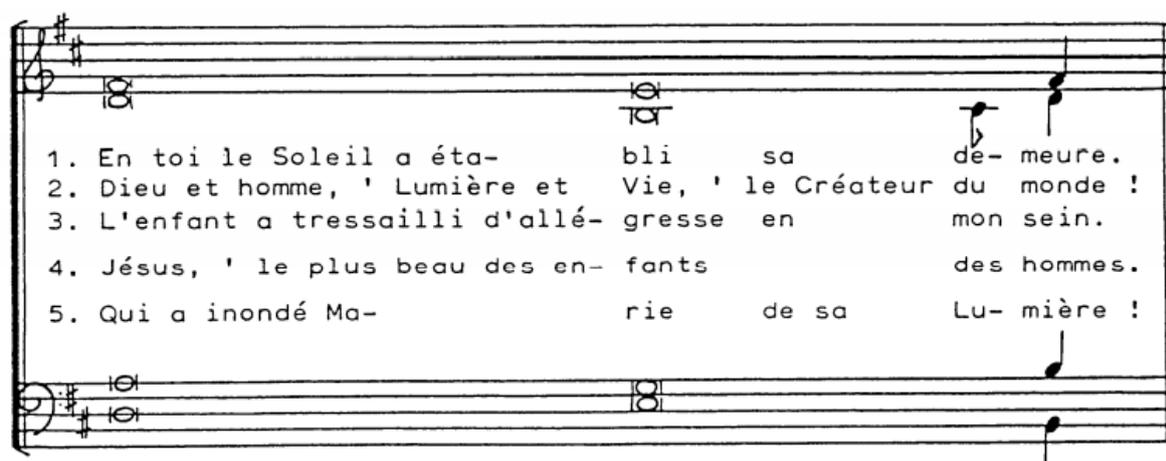
1. Ecoute Ma- rie, Vierge du Christ :
 2. Il vient vers nous, ' le Dieu vé- ri- table,
 3. Et béni le Fruit de tes en- trailles !
 4. Il s'est penché sur son humble ser-vante,
 5. Gloire au Fils venu vers nous ' dans sa grande pi- tié :



1. Tu concevras ' et tu enfante- ras un fils;
 2. Il revêt dans ton sein ' la chair du premier A- dam,
 3. Ce qui est engendré en toi ' vient de l'Es- prit Saint :
 4. Il a fait de mon sein la porte du ciel;
 5. Il nous a visités dans la fai- blesse de la chair;



1. Tu es le Paradis nouveau ' et la Terre Pro- mise :
 2. Engendré par le Père ' et né dans le temps,
 3. Dès que ta salutation a reten- ti à mes o- reilles,
 4. En moi, Il a pris chair, ' le Fils U-nique du Père,
 5. Et nous chantons l'Esprit, ' vivi- fiant et saint,



1. En toi le Soleil a éta- bli sa de- meure.
 2. Dieu et homme, ' Lumière et Vie, ' le Créateur du monde !
 3. L'enfant a tressailli d'allé- gresse en mon sein.
 4. Jésus, ' le plus beau des en- fants des hommes.
 5. Qui a inondé Ma- rie de sa Lu- mière !

SECLI Références chants : Joyeuse lumière SYL G001/Les yeux levés SYL G022/Réjouis-toi Jérusalem SYL G313 / Cantique Gloire à Toi Seigneur SYL C505/ Alléluia SYL G121/Viens Seigneur ne tarde plus SYL G320/ Voici la demeure de Dieu SYL G420
 Musique : Père André Gouzes, o.p./ Textes et Traductions : Frères Jean-Philippe Revel et Daniel Bourgeois

Crédits photographiques :

Page de couverture : Icône de St Jean Baptiste